

Sindhi (سندھی)

تعارفي رسمون

صلیب جي نشانی

پيء جي نالي جي نالي، پت جي،
پاک روح سپنی روح مان.

آمين

پچن

اسان جا رب مسیح جو مشاهدو مسیح
جو دعا جو دعا آهي، خدا جو پیار،
پاک روح جو کمیونتی سپنی سان گذ
هجن

توهان جي روح سان.

ڏند ایکت

بدم قصو صبر (پائرن پینز) کي اسان
جو گناهبتو مج. تنهن کري پاک
اسرار اسرار کي ملهاڻ لاء پنهنجو پاڻ
کي تیار کيو.

مان خدا تعالي جو اعتراف کریان تو
توهان کان، منهنجي پائرن پیننس، ته
مون تمام گھٹو گناهه کيو آهي،
منهنجي سوچن منهنجي لفظن ،
جيکو مون کيو آهي جيکو مان
کرڻ ناکام ٿيو آهيان، منهنجي
غلطي ذريعي، منهنجي غلطی ذريعي،
منهنجي تمام گھئي خرابي جي ذريعي؛
تهن کري مان فرامل مریم جي ميري
برکت وارو آهيان، سڀ فرشتا بت،
کريتو، منهنجو پائارن پائرن، مون
کي دعا کرڻ لاء اسان جي دعا کرڻ
لاء.

الله تعالي اسان تي رحم کري، اسان
کي پنهنجن گناهن کي معاف کر،
اسان کي هميشه زندگي گزارڻ لاء
آئيو.

آمين

Corsican (corsu)

Ritratti introduttive

Segnu di a croce

In u nome di u babbu, è di u figliolu, è
di u Spìritu Santu.

Amen

Salutazione

A grazia di u nostru Signore Ghjesù
Cristu, È l'amore di Diu, E a cummone
di u Spìritu Santu esse cun voi tutti.

È cù u vostru spiritu.

Attu penitenziale

Fratelli fratelli (Fratelli è Sorelle), ci
ricunnisciute Our Pins, E cusì
preparate noi stessi per celebrà i
misteri sacri.

Mi cunfessu di Diu Omnipotente È à
tè, i mo fratelli è surelle, chì aghju
assai peccatu, In i mo pinsamenti è in
e mo parole, In ciò chì aghju fattu è
in ciò chì aghju fiascatu di fà, à
traversu a mo culpa, à traversu a mo
culpa, attraversu a mo culpa più
preghiera; dunque vi scurdate
benedetta maria sempre vergine,
Tutti l'ànghjuli è i Santi, È voi, i mo
fratelli è surelle, Pregà per mè à u
Signore u nostru Diu.

Diu Ommighty Diu hè pietà di noi,
Perdona i nostri peccati, è ci porta à a
vita eterna.

Amen

Sindhi (سندھی)

کریری

رب، رحم کر.

رب، رحم کر.

مسیح، رحم کر.

مسیح، رحم کر.

رب، رحم کر.

رب، رحم کر.

گلوریا

سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ زمین تی امن
امان جي مائهن لاء. اسان تنهنجي
ساراهه کریون ٿا، اسان توکی مبارک
ڏيون ٿا، اسان توکی پیارا آهيون، اسان
توهان کي ساراهیو، اسان توهان کي
توهان جي عظیم شان لاء شکرگزار
آهيون، خداوند خدا، آسماني بادشاهه،
ای خدا، قادر مطلق پيءُ. خداوند
یسوع مسیح، اکیلو پت، خداوند خدا،
خدا جو لیمب، پيءُ جو پت، تون دنیا جا
گناه کئی، اسان تی رحم کر؛ تون دنیا
جا گناه کئی، اسان جي دعا حاصل
کریو؛ توهان پيءُ جي ساجی هت تی
وینا آهيو، اسان تی رحم کر. تو لاء ئی
پاک ذات آهین، تون ئی رب آهین، تون
ئی اعلیٰ آهین، حضرت عیسیٰ، روح
القدس سان، خدا پيءُ جي شان .
آمين.

جمع کریو

اچو ته دعا کریون.

آمين.

لفظ جو لفافي

پھریون وقت

رب جو کلام.

خدا جو شکر آهي.

جوابدار زبور

پیو پڙهڻ

Corsican (corsu)

Kyrie

Signore, avè misericordia.

Signore, avè misericordia.

Cristu, anu misericòrdia.

Cristu, anu misericòrdia.

Signore, avè misericordia.

Signore, avè misericordia.

Gloria

Gloria à Diu in u più alto, è in a terra
di a Terra à a ghjente di a bona
vuluntà. Ti sguassemu, Ti benedica, ti
adoremu, glurifichemu, Vi daraghju
grazie per a vostra grande gloria,
Signore Diu, rè Celestinale, O Diu,
Babbu Onnipotente. Signore Ghjesù
Cristu, solu figliolu principia, Signore
Diu, l'asch di Diu, figliolu di u babbu,
ti caccià i peccati di u mondu, Hè
misericordia di noi; ti caccià i peccati
di u mondu, riceve a nostra preghiera;
Sì pusatu à a manu diritta di u babbu,
Media di noi. Per voi solu sò u Santu,
Solu sì u Signore, sì solu sò i più alto,
Ghjesù Cristu, Cù u Spìritu Santu, In a
gloria di Diu u babbu. Amen.

Recullà

Preghjemu.

Amen.

Liturgia di a parolla

Prima lettura

A parolla di u signore.

Grazie à Diu.

Salmu di rispettu di

Seconda lettura

Sindhi (سندھی)

رب جو کلام.

خدا جو شکر آهي.

گوسپل

رب توهان سان گڏ هجي.

پنهنجي روح سان.

اين جي مطابق پاک انجيل مان هڪ
برڙهن.

تو کي پاكائي، اي پالٿار

رب جي انجل.

توهان جي ساراهه، خداوند عيسى
مسيح.

ایمان جو پیشو

مان هڪ خدا کي مڃان ٿو، پيءُ قادر
مطلق، آسمان زمين جو ناهيندڙ،
سڀني شين جي ظاهر پوشيده. مان
هڪڙي خداوند عيسى مسيح تي ايمان
آثيان ٿو، خدا جو اكيلو پت، سڀني
عمرن کان اڳ پيءُ مان پيدا ٿيو. خدا
کان خدا، روشنئه مان روشنئي، سچو
خدا سچو خدا کان، پيدا ٿيل، نه بنایو،
پيءُ سان مطابقت رکندڙ؛ هن جي
ذرعي سڀ شيون ناهيون ويون. اسان
جي ماڻهن لاءِ اسان جي چوئکاري
لاءِ هو آسمان مان هيٺ لٿو، پاک
روح جي طرفان ورحمن مریم جو اوatar
هو، انسان ٿيو. اسان جي خاطر هن
کي صليب تي چاڙھيو ويو پونتيس
پائليتس جي هيٺان، هن کي موت اچي
ويو دفن کيو ويو، تئين ڏينهن تي
وري اٿيو صحيفن جي مطابق. هو
آسمان چڙھي ويو پيءُ جي ساجي
هٿ تي وينو آهي. هو روي جلال ايندو
جيئرن مثل جو فيصلو ڪرڻ لاءِ هن
جي بادشاھي جي کا به پچاڙي نه
هوندي. مون کي روح القدس تي يقين
آهي، رب، زندگي ڏينڻ وارو، جيڪو پيءُ
پت کان وئي ٿو، جنهن کي پيءُ پت

Corsican (corsu)

A parolla di u signore.

Grazie à Diu.

Vangelu

U Signore sia cun voi.

È cù u vostru spiritu.

Una lettura da u Santu Vangelu
secondu u N.

Gloria à tè, O Signore

U Vangelu di u Signore.

LORIE TOPU, Signore, Ghjesù Cristu.

Prufessiunale di a Fede

Credu in un Diu, u babbu

Omnipotente, Produttore di u Celu è a
Terra, di tutte e cose visibili è
invisibili. Credu in un Signore Ghjesù
Cristu, u solu figliolu di Diu, natu di u
babbu prima di tutte l'età. Diu Di Diu,
Luce da luce, Diu veru da u veru Diu,
Benneden, micca fattu, consubstanale
cù u Babbu; attraversu ellu tutte e
cose sò stati fatte. Per noi i so è per a
nostra salvezza hè falata da u celu, è
da u Spìritu Santu era Incarnatu di a
Vergine Maria, è diventò omu. Per u
nostru vellutu chì era cruciduratu in
Pontius Pilatu, Soffrò a morte è hè
stata enterrata, è rosa torna à u terzu
ghjornu in cunfurmità cù l'Scritture.
Hà ascesu in u celu è hè assittatu à a
manu diritta di u babbu. Ellu vene di
novu in gloria per ghjudicà a vita è i
morti è u so regnu ùn averà micca
fine. Credu in u Spìritu Santu, u
Signore, u Signore, u Signore, u ron di
a vita, chì procede da u babbu è u
figliolu, Quale cù u babbu è u Figliolu

Sindhi (سندھی)

سان گڏ عزت شان آهي، جيڪو نبيں
جي معرفت گالهایو آهي. مان هک،
مقدس، کيتوٽ رسولی چرج تي
يقيين رکان ٿو. مان گناهن جي معافي
لاء هک بپتسما جو اقرار کريان ٿو
مان مثلن جي جيئري ٿيڻ جو منتظر
آهيان ايندڙ دنيا جي زندگي. آمين.
هو ملي

يونيورسل نماز

اسان رب کان دعا گھرون ٿا.

رب، اسان جي دعا بدئي.

ايريچارست جي لفافي

پيشكش

بركت وارو خدا هميشه لاء.

دعا کريو، پائرو (پائرو پينرون) اها
منهنجي تنهنجي قرباني ٿي سگهي ٿو
خدا کي قبول، قادر مطلق پيءُ.

رب پاک اوہان جي هثان قرباني قبول
فرمائئي سندس نالي جي ساراھه
شان لاء، اسان جي سٺي لاء هن جي
سيئي پاک چرج جي سٺي.
آمين.

يوكريستك دعا

رب توهان سان گڏ هجي.

پنهنجي روح سان.

پنهنجي دلين کي بلند کريو.

اسان انهن کي رب ڏاھن وڌايو.

اجو ته اسان جي رب جو شکر ادا
کريون.

اهو صحيح صحيح آهي.

پاک، پاک، پاک رب العالمين. آسمان
زمين تنهنجي شان سان پيريل آهن.
حسنا سڀ کان وڌيڪ. برکت وارو
آهي اهو جيڪو خداوند جي نالي تي
اچي ٿو. حسنا سڀ کان وڌيڪ.

Corsican (corsu)

hè aduatamente è glubatu, chì hà
parlatu attraversu i prufeti. Credu in
una sola chjesa, catolica è apostolica.
A cunfissu un battesimu per u
pardonu di i peccati è aghju aspettu à
a risurrezzione di i morti è a vita di u
mondu à vene. Amen.

In casa

Preghiera universale

Pregemu à u Signore.

Signore, sente a nostra preghiera.

Liturgia di l'Euchariu

AFFERTITURA

Beatu sia Diu per sempre.

Prega, partalli (I Fratelli è Sorelle), chì
u mo sacrificiu è u vostru Pò esse
accettabile à Diu, u babbu ammighty.
Chì u Signore accetta u sacrificiu à e
vostre mani Per u elogiu è a gloria di
u so nome, Per u nostru bonu è u
bonu di tutta a famiglia santa.

Amen.

Preghiera eucarista

U Signore sia cun voi.

È cù u vostru spiritu.

Alzate i vostri cori.

Li alzemu finu à u Signore.

Andemu à ringrazià u Signore di u
nostru Diu.

Hè ghjustu è ghjustu.

Santu, Santu, Santu Soru Diu di Diu. U
celu è a Terra sò pieni di a vostra
gloria. Hosanna in u più alto.

Benedettu hè quellu chì vene in u
nome di u Signore. Hosanna in u più
alto.

Sindhi (سنڌي)

ایمان جو راز.

اسان تنهنجي موت جو اعلان کريون ٿا، اي رب، پنهنجي قيامت جو اقرار کريو جيستائين تون وري نه ايندين. يا: جذهن اسان هي ماني کائون ٿا هي پيالو پئيون ٿا، اسان تنهنجي موت جو اعلان کريون ٿا، اي رب، جيستائين تون وري نه ايندين. يا: اسان کي بجايو، دنيا جي نجات ڏيندر، توهان جي صليب قيامت جي ذريعي توهان اسان کي آزاد کيو آهي.

آمين.

اجتماعي رسم

نجات ڏيندر جي حڪم تي خدائی
تعلیم سان نھيل، اسان کي چوڻ جي جرئت آهي:

اسان جو پيءُ، جيکو آسمان آرت،
تنهنجو نالو پاک کيو وجي؛ تنهنجي
بادشاهي اچي، تنهنجي مرضي پوري
ٿي ويندي زمين تي جيئن آسمان
اهي. اسان کي اچ ڏينهن جي ماني ڏيو،
اسان جي ڏوھن کي معاف کر،
جيئن اسان انهن کي معاف کريون ٿا.
جيڪي اسان جي خلاف غلطی کن ٿا.
اسان کي آزمائش نه آهي، پر اسان
کي برائي کان بجايو.

اسان کي بجايو، رب، اسان دعا
كريون، هر برائي کان، مهراباني سان
اسان جي ڏينهن امن ڏيو، ته، تنهنجي
رحمت جي مدد سان، اسان هميشه
گناهه کان آزاد ٿي سگھون ٿا هر
مصيبت کان محفوظ، جيئن اسان
برکت واري اميد جو انتظار کريون
اسان جي نجات ڏيندر، عيسى مسيح
جو اچڻ.

بادشاهي لاءُ، طاقت شان توهان جي
آهي هاڻي هميشه لاءُ.

Corsican (corsu)

U misteru di a fede.

Proclamemu a vostra morte, O Signore, è professate a vostra risurrezione Finu à vultà di novu. O: Quandu manghjemu stu pane è beie sta tazza, proclamemu a vostra morte, O Signore, Finu à vultà di novu. O: Salvateciamu, Salvatore di u mondu, Per a vostra croce è a risurrezione Avete stabilitu liberu.

Amen.

Ritu di cumunione

À u cumandamentu di u Salvadore è furmatu da l'insignamentu divinu, andemu à dì:

U nostru Babbu, chì l'arti in u celu,
Senza suluzione sia u to nome; U to regnu vene, ti sarà fatta à voi nantu à a Terra cum'è hè in celu. Da noi stu ghjornu u nostru pane di ogni ghjornu,
È pardunate i nostri tappi, Cum'è noi pardunemu quelli chì si passanu contru à noi; è ci porta micca in tentazione, ma purtaci da u male.

Spalla noi, Signore, preghieremu, di ogni malu, cунcede graziamente a pace in i nostri ghjorni, chì, da l'aiutu di a vostra misericordia, Pudemu esse sempre liberi da u peccatu è sicuri di tutti i distressi, Mentre aspittemu a speranza benedetta è a vene di u nostru Salvadore, Ghjesù Cristu.

Per u Regnu, U putere è a gloria sò di voi avà è per sempre.

Sindhi (سندھی)

خداوند یسوع مسیح، جنهن توهان جي رسولن کي چيو: امن مان توکي چڏيان ٿو، منهنجو امن مان توکي ڏيان ٿو، اسان جي گناهن تي نه ڏس، پر توهان جي چرج جي ايمان تي، رحم سان هن کي امن اتحاد عطا فرمائي توهان جي مرضي مطابق. جيکي هميشه هميشه لاءِ رهند راج کندا آمين.

رب جو امن هميشه توهان سان گڏ هجي.

پنهنجي روح سان.

اچو ته هڪ ٻئي کي امن جي نشاني پيش کريون.

خدا جو ميمو، تون دنيا جا گناه کئي، اسان تي رحم کر. خدا جو ميمو، تون دنيا جا گناه کئي، اسان تي رحم کر. خدا جو ميمو، تون دنيا جا گناه کئي، اسان کي امن ڏي.

خدا جو گھيتو ڏسو، ڏسو اهو جيکو دنيا جا گناه کئي ٿو وجي. برکت وارا آهن اهي جيکي گھيتي جي مانيءَ لاءِ سڏيا ويا آهن.

رب، مان لائق نه آهيابن ته منهنجي چت هيٺان داخل ٿئين، پر صرف لفظ چئو منهنجي روح کي شفا ملندي.

مسیح جو جسم (رت).

آمين.

اچو ته دعا کريون.

آمين.

رسمن جو نتيجو

نعمت

رب توهان سان گڏ هجي.

پنهنجي روح سان.

رب العالمين توهان کي خوش رکي، پيءَ، پت، پاک روح.

آمين.

Corsican (corsu)

U Signore Ghjesù Cristu, chì hè dettu à i vostri apostles: Pace ti lasciu, a mo pace ti dugnu, cercate micca nantu à i nostri peccati, Ma nantu à a fede di a vostra chjesa, è a concurdà a so pace è a so unità in cunfurmità cù a vostra vuluntà. Chì campanu è regnu per sempre è mai.

Amen.

A pace di u Signore sia cun voi sempre.

È cù u vostru spiritu.

Ci offre un altro u signu di a pace.

Agnellu di Diu, ti caccià i peccati di u mondu, Media di noi. Agnello di Diu, ti caccià i peccati di u mondu, Media di noi. Agnello di Diu, ti caccià i peccati di u mondu, concede a paci.

Eccu l'agnello di Diu, li eccu quelli chì si piglia i peccati di u mondu. I beati sò quelli chjamati à a cena di l'agnello.

Signore, ùn sò micca degnu chì duvete entre in u mo tettu, Ma solu dì a parolla è a mo anima sarà guarita.

U corpu (sangue) di Cristu.

Amen.

Preghjemu.

Amen.

Ritritti cunclusi

Benedizione

U Signore sia cun voi.

È cù u vostru spiritu.

Diu Diu Diu ti Benedica, U babbu, è u figliolu, è u Spìritu Santu.

Amen.

Sindhi (سندھی)

بر طرفی

اڳتی وڌو، ماس ختم ٿي ويو آهي. يا:
وجو خداوند جي انجيل جو اعلان
کريو. يا: سلامتيءَ سان وجو، پنهنجي
جان سان رب جي واڪڻ کريو. يا:
آرام سان وجو.
خدا جو شکر آهي.

Corsican (corsu)

Licenziamentu

Andate, a massa hè finita. O: vai è
annunziate u Vangelu di u Signore. O:
Andate in pace, glurificendu u Signore
per a vostra vita. O: vai in pace.

Grazie à Diu.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC